the OUTDOOR HEROES.

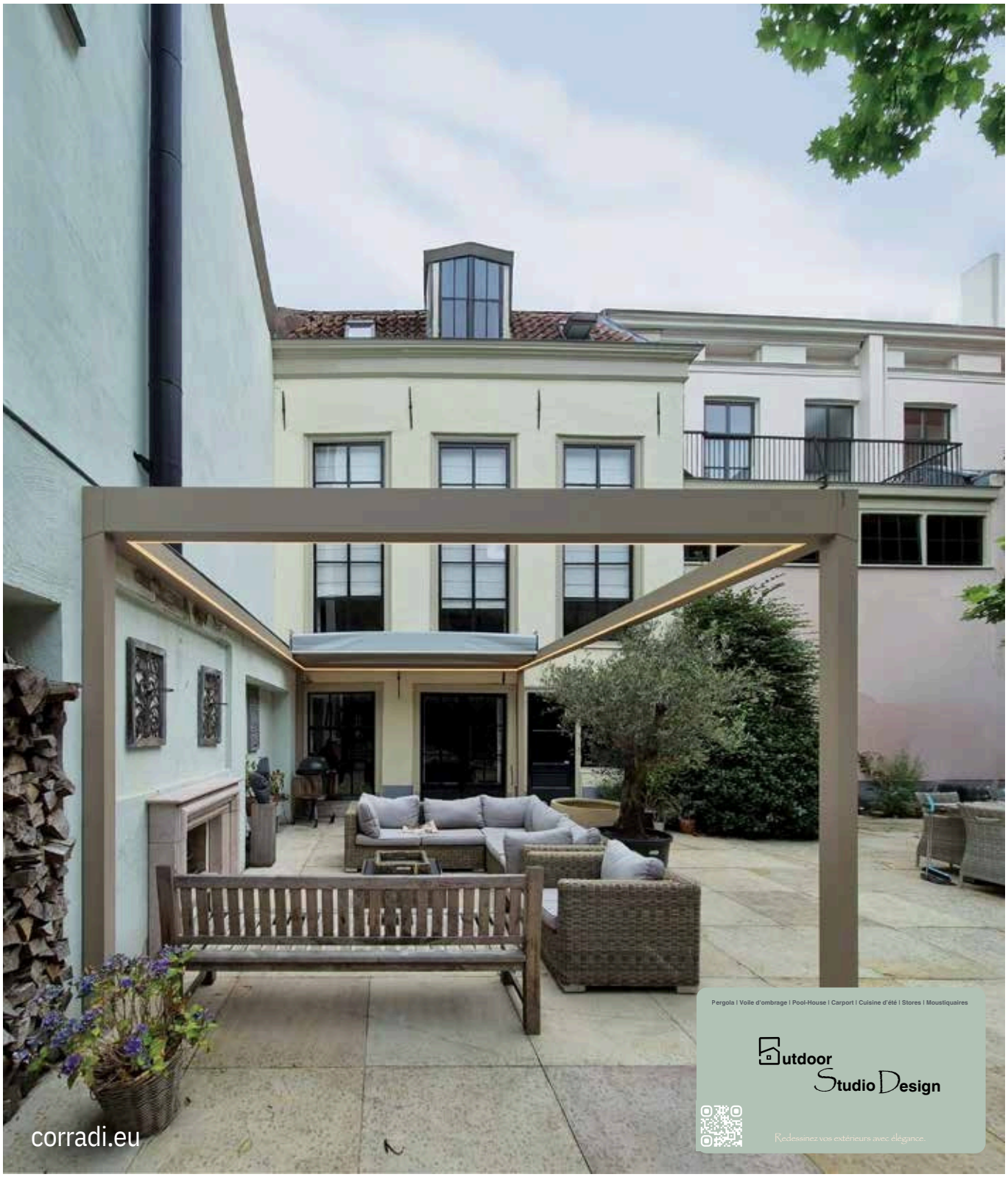
edition .25

archiproducts AWARDS WINNER

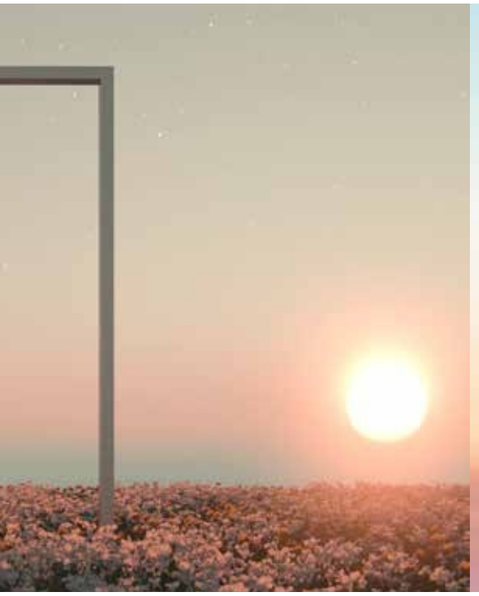
GERMAN INNOVATION AWARD '25 WINNER

R+T INNOVATION AWARD 2024 GOLD

_ALBA BUTTERFLY



AB OUT BUTTERFLY SYSTEM



_an additional way to create your outdoor space.

EN BUTTERFLY: AN ADDITIONAL POINT OF VIEW FOR OUTDOOR LIVING.

Butterfly is the folding cover with a pantograph system that “turns upside down” the idea of a pergola with canvas. Corradi has therefore added yet another option for outdoor living which is based on Alba. This has been the workhorse for the adjustable blade cover.

IT BUTTERFLY: UN ULTERIORE PUNTO DI VISTA PER L'OUTDOOR LIVING.

Butterfly è la copertura a impacchettamento con sistema a pantografo che "capovolge" l’idea di pergola con telo.
Corradi aggiunge così un'altra possibilità per vivere l'outdoor e lo fa a partire da Alba, cavallo di battaglia tra le coperture a lamelle orientabili.

FR BUTTERFLY : UN AUTRE POINT DE VUE POUR VIVRE L'OUTDOOR.

Butterfly est la toiture à empaquetage avec son système à pantographe qui « renverse » l'idée de la pergola à toile. Corradi ajoute ainsi une nouvelle possibilité pour vivre l'Outdoor et le fait à partir de l’Alba, valeur sûre parmi les toitures à lames orientables.

DE BUTTERFLY: EINE WEITERE PERSPEKTIVE FÜR DAS OUTDOOR-LIVING.

Butterfly ist eine Überdachung mit einem Faltdach- und Scherenarmsystem (Pantograph), welches das Konzept einer Pergola mit Tuch „auf den Kopf stellt“. Corradi erweitert damit sein Angebot für ein neues Outdoor-Erlebnis und geht dabei vom Modell Alba aus, dem bisherigen Paradestück unter den Überdachungen mit schwenkbaren Lamellen.

ES BUTTERFLY: OTRO PUNTO DE VISTA PARA VIVIR EL ESPACIO EXTERIOR.

Butterfly es la cubierta de empaquetamiento con sistema de pantógrafo que "revoluciona" la idea de pérgola con lona. Corradi añade así, otra posibilidad para vivir el espacio exterior y lo hace a partir del Alba, verdadero caballo de batalla entre las bioclimáticas.

NL BUTTERFLY: EEN NIEUW PERSPECTIEF VOOR HET BUITENLEVEN.

Butterfly is een opvouwbaar canvas dak met een schaararm systeem dat het idee van een pergola met vouwdoek “op zijn kop zet”. Corradi voegt daarmee nóg een mogelijkheid toe om het buitenleven te ervaren. De nieuwe structuur is gebaseerd op ons lamellendak Alba, tot nu toe het paradepaardje het paradepaardje van Corradi.

Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE

ALBA BUTTERFLY

the OUTDOOR HEROE S.

EN ALBA BUTTERFLY IS THE ALBA VERSION THAT USES THE PANTOGRAPH FOLDING CANVAS COVER SYSTEM (CALLED BUTTERFLY) DEVELOPED BY CORRADI.

The maximum dimensions of the single 4-pillar module - 550 x 715 cm - and a particularly high-performance water drainage system certainly make the Alba Butterfly interesting for contract applications, although it is also designed for the residential sector.

Alba Butterfly is available in a freestanding version or wall-mounted, in a single module or paired modules with a shared central pillar.

IT ALBA BUTTERFLY È LA VERSIONE DI ALBA CHE UTILIZZA IL SISTEMA DI COPERTURA CON TELO IMPACCHETTABILE A PANTOGRAFO (DENOMINATO APPUNTO BUTTERFLY) SVILUPPATO DA CORRADI.

La dimensione massima del modulo singolo a 4 pilastri - 550 x 715 cm – e un sistema di deflusso delle acque particolarmente performante rendono Alba Butterfly sicuramente vantaggiosa nei contesti contract, pur essendo stata pensata anche per il settore residenziale.

Alba Butterfly è disponibile in versione autoportante o addossata a muro, in modulo singolo o moduli accoppiati con il pilastro centrale condiviso.

FR ALBA BUTTERFLY EST LA VERSION DE L'ALBA QUI UTILISE LE SYSTEME A PANTOGRAPHE DE TOITURE A TOILE EMPAQUETABLE (CONNU SOUS LE NOM DE BUTTERFLY) DEVELOPPÉ PAR CORRADI.

Les dimensions maximales du module simple avec 4 piliers - 550 x 715 cm - et un système d'écoulement des eaux particulièrement performant rendent l'Alba Butterfly certainement intéressante pour le CHR, bien qu'elle soit également conçue pour le secteur résidentiel.

Alba Butterfly est disponible en version autoportante ou murale, en module unique ou en modules jumelés avec un pilier central partagé.

DE ALBA BUTTERFLY IST DIE AUSFÜHRUNG DES MODELLS ALBA MIT DEM, VON CORRADI ENTWICKELTEN ABDECKUNGSSYSTEM MIT VERPACKUNGSELEKTRONIK UND SCHERENARMSYSTEM (GENANNT BUTTERFLY).

Die Maximalgröße des Einzelmoduls mit 4 Pfeilern – 550 x 715 cm – und ein ausgezeichnetes Wasserableitungssystem prädestinieren Alba Butterfly nicht nur für den Contract-Bereich, sondern auch für den Wohnsektor.

Alba Butterfly ist in einer freistehenden Version oder wandmontiert, in einem Einzelmodul oder gepaarten Modulen mit einem gemeinsamen zentralen Pfeiler erhältlich.

ES ALBA BUTTERFLY ES LA VERSIÓN DEL ALBA QUÉ UTILIZA EL SISTEMA DE CUBIERTA DE LONA CON EMPAQUETAMIENTO DE PANTÓGRAFO (DENOMINADO PRECISAMENTE, BUTTERFLY) DESARROLLADO POR CORRADI.

La dimensión máxima del módulo individual de 4 columnas - 550 x 715 cm – y un sistema de flujo del agua con prestaciones particularmente elevadas permiten que la Alba Butterfly sea una opción interesante para el sector Contract, aunque haya sido pensada también para el sector residencial.

Alba Butterfly está disponible en versión independiente o montada en la pared, en un módulo único o módulos emparejados con un pilar central compartido.

NL ALBA BUTTERFLY IS DE VERSIE VAN ALBA DIE GEBRUIK MAAKT VAN DE OPVOUWBARE AFDEKKING MET EEN SCHAARARM SYSTEEM (GENAAMD BUTTERFLY), ONTWIKKELT DOOR CORRADI.

De maximale afmeting van de enkele module met 4 staanders - 550 x 715 cm - en een bijzonder krachtig waterafvoersysteem maken Alba Butterfly zeker interessant voor projecten, hoewel het ook ontworpen is voor de residentiële sector.

Alba Butterfly is beschikbaar in een vrijstaande versie of aan de muur bevestigd, in een enkel module of gekoppelde modules met een gedeelde centrale pilaar.

ALBA BUTTERFLY

EN BUTTERFLY PANTOGRAPH SYSTEM.

The folding of the cover is achieved thanks to Butterfly, a pantograph system with aluminium rods that support the canvas tubes. In this way, the fabric folds upwards leaving the entire space underneath free, unlike the Pergotenda® system which folds downwards.

The pantograph technology considerably minimises the encumbrance of the canvas when fully folded, reducing the size by up to 40% compared to similar sized Pergotenda® systems.

IT SISTEMA A PANTOGRAFO BUTTERFLY.

L'impacchettamento della copertura avviene grazie a Butterfly, un sistema a pantografo con aste in alluminio che supportano i tubi del telo. In questo modo il tessuto si ripiega verso l'alto lasciando libero l'intero spazio sottostante, a differenza del sistema Pergotenda® che si impacchetta verso il basso.

La tecnologia a pantografo minimizza in

maniera considerevole l'ingombro del telo quando completamente impacchettato, riducendo fino al 40% la le dimensioni rispetto al sistema Pergotenda® di eguali misure.

FR SYSTÈME PANTOGRAPHE BUTTERFLY.

L'empaquetage de la toiture est assuré par Butterfly, un système à pantographe avec des tiges en aluminium qui soutiennent les tubes de la toile. De cette façon, la toile se plie vers le haut en laissant libre tout l'espace inférieur, contrairement au système Pergotenda® qui prévoit l'empaquetage vers le bas.

La technologie pantographe minimise

considérablement l'encombrement de la toile lorsqu'elle est entièrement empaquetée, en réduisant les dimensions jusqu'à 40 % par rapport au système Pergotenda® de même taille.

DE BUTTERFLY SCHERENARMSYSTEM.

Das Faltsystem der Überdachung wird vom Butterfly, einem Scherenarmsystem mit Aluminiumstangen, die zur Halterung der Tuchrohre dienen, gesteuert. Auf diese Weise wird das Gewebe nach oben hin zusammengefaltet, sodass der gesamte darunter liegende Bereich frei bleibt, also anders als beim Pergotenda®-System, das nach unten hin verpackt wird. Die

Scherenarmsystem-Technologie verringert den Raumbedarf des vollständig verpackten Tuchs im Vergleich zum Pergotenda®-System der gleichen Größe um bis zu 40 %.

ES SISTEMA PANTÓGRAFO BUTTERFLY.

El empaquetamiento de la cubierta se realiza a través de Butterfly, un sistema de pantógrafo con varillas de aluminio donde apoyan los tubos de la lona. De este modo la lona se pliega hacia arriba dejando libre todo el espacio subyacente, a diferencia del sistema Pergotenda® qué se empaqueta hacia abajo.

La tecnología de pantógrafo minimiza

considerablemente el tamaño de la lona cuando está completamente empaquetada, reduciendo hasta el 40% las dimensiones con respecto al sistema Pergotenda® con las mismas medidas.

NL SCHAARARM SYSTEEM BUTTERFLY.

Het opvouwen van het canvas dak wordt uitgevoerd met Butterfly, een schaararm systeem met aluminium stangen die de baleinen van het doek ondersteunen. Op deze manier vouwt het doek naar boven, waardoor de gehele onderliggende ruimte vrij blijft van lussen, in tegenstelling tot het Pergotenda®-systeem dat naar beneden vouwt.

De schaararm technologie minimaliseert het pakket van het doek aanzienlijk wanneer deze volledig opgevouwen is, waardoor de afmetingen tot 40% kleiner zijn ten opzichte van het Pergotenda®-systeem van dezelfde grootte.

H 27 cm above the beam.
H 27 cm oltre la trave.
H 27 cm au-delà de la poutre.
H 27 cm über dem Balken.
H 27 cm superando la viga.
H 27 cm voorbij de spant.

Butterfly system with curved canvas.
Sistema Butterfly con telo curvo.
Système Butterfly avec toile bombée.
System Butterfly mit gewölbtem Tuch.
Sistema Butterfly con lona curva.
Butterfly-systeem met gebogen doek.

EN CURVED CANVAS.

Butterfly's canvas supporting tubes utilise a continuous radius curvature, which makes the system more robust and promotes rain water runoff.

Due to the geometric nature of the

pantograph, which is developed in 75 cm repeating units, the projection dimension of the Alba Butterfly cannot - for the time being - be configured to the millimeter.

IT TELO CURVO.

I tubi reggitelo di Butterfly sfruttano una calandratura a raggio continuo che conferisce maggior robustezza al sistema e favorisce il deflusso dell'acqua piovana.

Data la natura geometrica del pantografo

che si sviluppa per unità di ripetizione da 75 cm, la dimensione in sporgenza di Alba Butterfly non può essere - per ora - configurata al millimetro.

FR TOILE BOMBÉE.

Les tubes qui soutiennent la toile de Butterfly comportent un calandrage à rayon continu, ce qui rend le système plus robuste et favorise l'écoulement de l'eau de pluie.

En raison de la nature géométrique du pantographe, qui est développé par pas de 75 cm, la dimension de l'avancée d'Alba Butterfly ne peut pas - pour l'instant - être configurée au millimètre près.

DE GEWÖLBTES TUCH.

Die Tuchrohre von Butterfly erhalten durch ihre gebogene Form, eine höhere Robustheit und erreichen eine bessere Entwässerung auf die seitlichen Rinnen.

Aufgrund der geometrischen

Konstruktion des Pantographen, der in Wiederholungseinheiten von 75 cm konzipiert ist, kann die Strukturausladung vorerst nicht Millimeter genau konfiguriert werden.

ES LONA CURVA.

Los tubos de sujeción de la lona de Butterfly utilizan un calandrado de radio continuo que ofrece mayor solidez al sistema y favorece el flujo del agua pluvial.

Debido a la naturaleza geométrica del pantógrafo que se desarrolla por unidad de paso de 75 cm, la dimensión de salida de Alba Butterfly no se puede configurar – por ahora - al milímetro.

NL GEBOGEN DOEK.

De Butterfly baleinen zijn gebogen met een continue radius, waardoor het systeem sterker is en de afvoer van regenwater wordt bevorderd.

Door de geometrische aard van de

schaararm systeem, die is ontwikkeld in herhalende eenheden van 75 cm, kan de uitval van Alba Butterfly - voorlopig - niet tot op de millimeter worden geconfigureerd.

ALBA BUTTERFLY

EN CLOSURE ON GUTTER.

The cover canvas is positioned coplanar to the perimeter gutter on the Alba Butterfly: this prevents the return of drops inside the structure even during heavy storms.

IT CHIUSURA SULLA GRONDA.

Il telo della copertura è posizionato in complanarità rispetto alla gronda perimetrale di Alba Butterfly: in questo modo è possibile evitare il ritorno di goccia all'interno della struttura durante temporali anche forti.

FR FERMETURE SUR LA GOUTTIÈRE.

La toile de la toiture est positionnée sur le même plan que la gouttière périmétrale de l'Alba Butterfly : de cette façon, il est possible d'éviter que des gouttes s'écoulent à l'intérieur de la structure, même en cas de fortes tempêtes.

DE VERSCHLUSS AN DER REGENRINNE.

Das Abdeckungstuch ist koplanar zur Umfangsrinne von Alba Butterfly angebracht: So wird vermieden, dass selbst bei starken Gewittern Regentropfen in das Innere der Struktur gelangen.

ES CIERRE EN EL CANALÓN.

La lona de la cubierta se posiciona en el mismo plano con respecto al canalón perimetral de Alba Butterfly: de esta manera, se puede evitar el retorno de gota dentro de la estructura durante tormentas incluso fuertes.

NL SLUITING OP DE DAKGOOT.

Het doek van het vouwdak ligt op de goot van de Alba Butterfly: op deze manier kan worden vermeden dat druppels terugkeren in de structuur, zelfs bij zware stormen.

EN PERIMETER GUTTER.

The perimeter gutter of the Alba Butterfly was designed by integrating some interesting innovations. The dimensions, 12,2 x 8,7 cm, allow almost double the load capacity of the adjustable blade version.

In addition, the section has a double chamber that allows perimeter closures or accessories to be fixed without compromising water tightness.
The inner surface of the gutter is slightly curved and sloping to guide the flow of water into the conveyors and pillars.

IT GRONDA PERIMETRALE.

La gronda perimetrale di Alba Butterfly è stata disegnata integrando alcune interessanti innovazioni. Le dimensioni, 12,2 x 8,7 cm, consentono una portata quasi doppia rispetto a quella utilizzata nella versione a lamelle orientabili.

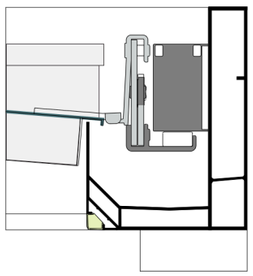
Inoltre, la sezione ha una duplice camera che permette il fissaggio di chiusure perimetrali e accessori senza compromettere la tenuta all'acqua.
La superficie interna della gronda è leggermente ricurva e inclinata per guidare il deflusso dell'acqua nei convogliatori e nei pilastri.

FR GOUTTIÈRE PÉRIMÉTRIQUE.

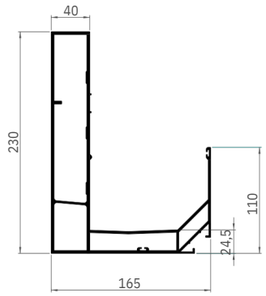
La gouttière périmétrale de l'Alba Butterfly a été conçue en incorporant quelques innovations intéressantes. Les dimensions, 12,2 x 8,7 cm, permettent un débit presque deux fois supérieur à celui de la version bioclimatique.

En outre, la section est dotée d'une double chambre qui permet de fixer des fermetures périmétrales ou des accessoires sans compromettre l'étanchéité. La surface intérieure de la gouttière est légèrement bombée et inclinée pour guider l'écoulement de l'eau vers les convoyeurs et les piliers.

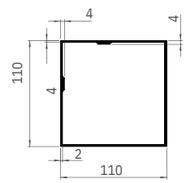
PERIMETER GUTTER I GRONDA PERIMETRALE
GOUTTIÈRE PÉRIMÉTRIQUE I UMFANGSRINNE
CANALÓN PERIMETRAL I DE GOTEN RONDOM



BEAM SECTION I SEZIONE TRAVE
SECTION DE POUTRE I STÜTZBALKEN
SECCIÓN DE LA VIGA I DRAAGBALKGEDEELTE



PILLAR SECTION I SEZIONE PILASTRI
SECTION DE PILIER I QUERSCHNITT DER PFOSTEN
SECCIÓN DE COLUMNA I DOORSNEDE STAANDERS



DE UMFANGSRINNE.

Bei der Gestaltung der über den Umfang von Alba Butterfly verlaufenden Regenrinne wurden einige interessante Neuerungen integriert. Die Abmessungen von 12,2 x 8,7 cm ermöglichen eine fast doppelt so große Kapazität wie bei der Ausführung mit schwenkbaren Lamellen.

Darüber hinaus verfügt das Profil über eine Doppelkammer, die die Befestigung von Umfangsverschlüssen oder Zubehör ermöglicht, ohne die Wasserdichtigkeit zu beeinträchtigen.
Die Innenfläche der Rinne ist leicht gekrümmt und geneigt, um das Wasser in die Wasserleitbleche und Pfeiler zu leiten.

ES CANALÓN PERIMETRAL.

El canalón perimetral de Alba Butterfly ha sido diseñado integrando algunas innovaciones interesantes. Las dimensiones, 12,2 x 8,7 cm, permiten una carga casi doble con respecto al utilizado en la versión de lamas orientables.

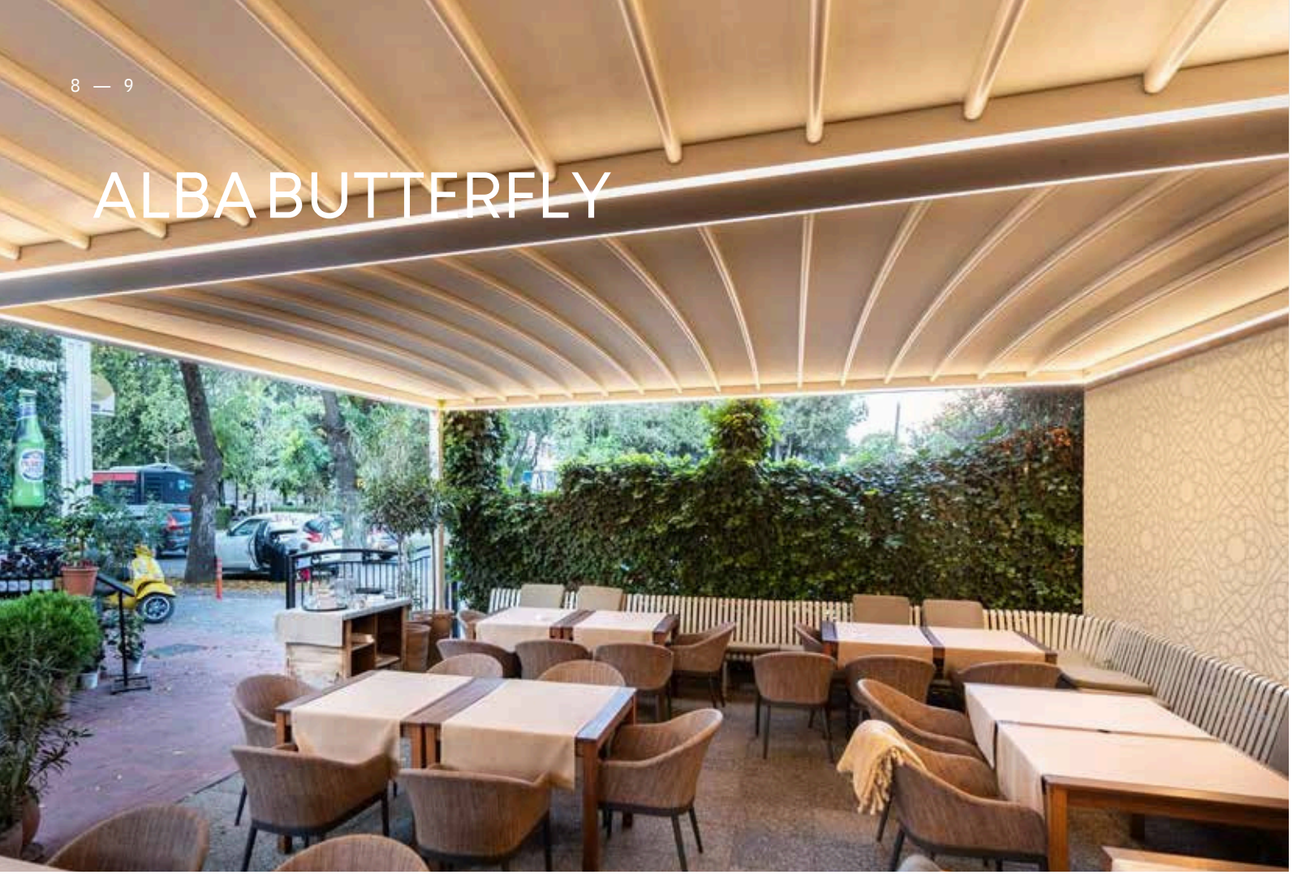
Además, la sección tiene una doble cámara que permite sujetar cierres perimetrales o accesorios sin afectar a la hermeticidad al agua. La superficie interna del canalón es ligeramente curva e inclinada para conducir el flujo del agua a los transportadores y a las columnas.

NL DE GOTEN RONDOM.

De goten van Alba Butterfly zijn ontworpen met enkele interessante innovaties. De afmetingen, 12,2 x 8,7 cm, zorgen voor bijna een verdubbeling van de capaciteit ten opzichte van de versie met verstelbare lamellen.

Bovendien heeft het profiel een dubbele kamer die het toestaat afsluitingen of accessoires te bevestigen zonder dat dit ten koste gaat van de waterdichtheid. De binnenkant van de goten zijn licht gebogen en lopen schuin af om de waterstroom naar de staanders te leiden.

ALBA BUTTERFLY



EN PILLAR.

The classic dimensions of the pillar remain unchanged (11 x 11 cm) but the design of the integrated drainage cover is improved.

The option of a shifted pillar is also available, which can be moved to the protruding side, up to 1/5 of its total length.

IT PILASTRO.

Il pilastro rimane invariato nelle sue dimensioni classiche (11 x 11 cm) ma viene migliorata l'estetica della cover dello scarico integrato.

È disponibile anche l'opzione di pilastro traslato, che può essere spostato sul lato sporgenza, fino ad 1/5 della sua lunghezza complessiva.

FR PILIER.

Le pilier reste inchangé dans ses dimensions classiques (11 x 11 cm) mais l'esthétique du cache pour le système d'écoulement intégré est améliorée

L'option d'un pilier déplacé est également disponible, qui peut être déplacé sur le côté saillant, jusqu'à 1/5 de sa longueur totale.

Additional module with shared pillar.
Modulo aggiuntivo con pilastro condiviso.
Module supplémentaire avec pilier partagé.
Zusatzmodul mit gemeinsamem Pfeiler.
Módulo adicional con pilar compartido.
Extra module met gedeelde pilaar.

DE PFEILER.

Der Pfeiler behält seine klassischen Abmessungen (11 x 11 cm) doch die Ästhetik der Abdeckung des integrierten Abflusses wurde verbessert.

Die Option eines verschobenen Pfeilers ist ebenfalls verfügbar, der bis zu 1/5 seiner Gesamtlänge auf die hervorstehende Seite verschoben werden kann.

ES COLUMNA.

La columna se mantiene inalterada en sus dimensiones clásicas (11 x 11 cm) pero se ha mejorado la estética del cárter de la descarga integrada.

También está disponible la opción de un pilar desplazado, que puede moverse al lado saliente, hasta 1/5 de su longitud total.

NL STAANDER.

De staander blijft ongewijzigd betreffende de klassieke afmetingen (11 x 11 cm), maar de esthetiek van de wateroutlet met geïntegreerde afvoer is verbeterd.

De optie van een verschoven pilaar is ook beschikbaar, die tot 1/5 van zijn totale lengte naar de uitstekende zijde kan worden verplaatst.

ALBA BUTTERFLY

EN CLOSURES.

Alba Butterfly can be completed with closures from the Corradi range.

IT CHIUSURE.

Alba Butterfly può essere completata con le chiusure della gamma Corradi.

FR FERMETURES.

L'Alba Butterfly peut être complétée par des fermetures de la gamme Corradi.

DE VERSCHLÜSSE.

Alba Butterfly kann mit den Verschlüssen aus dem Corradi-Sortiment vervollständigt werden.

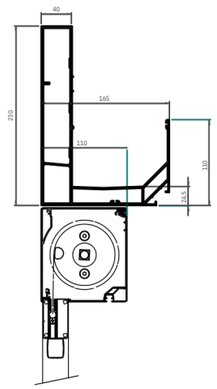
ES CIERRES.

Alba Butterfly se puede completar con los cierres de la gama Corradi.

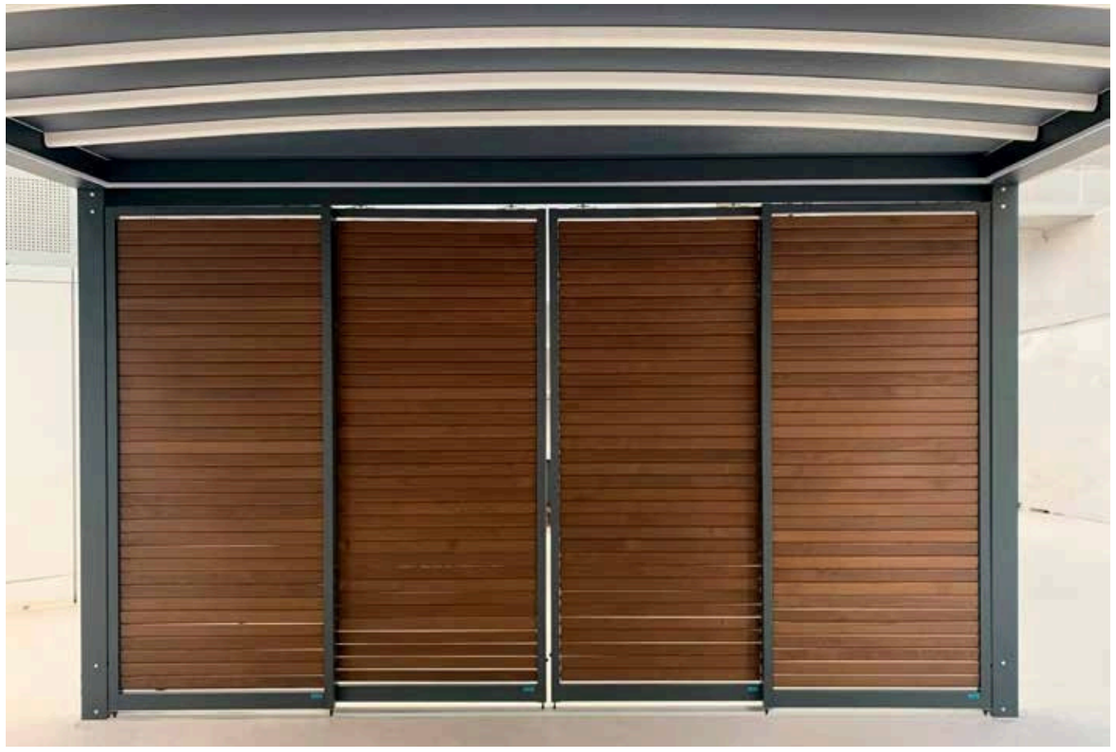
NL AFSLUITINGEN.

Alba Butterfly kan worden aangevuld met afsluitingen uit het Corradi-assortiment.

ALBA BUTTERFLY + MAGIKO B



ALBA BUTTERFLY + AURA



ALBA BUTTERFLY + MYGLASS

EN LIGHTS.

The gutter can be fitted with a continuous LED light around the entire inner perimeter (optional), fixed on the corner profile of the gutter, which, in the absence of lights, is finished with a profile.

IT LUCI.

La gronda può essere dotata di luce LED continua su tutto il perimetro interno (optional), fissata sul profilo d'angolo della gronda che, in assenza di luci, è finita con un profilo.

FR LUMIÈRES.

La gouttière peut être équipée d'une lumière LED continue sur tout le contour intérieur (en option), fixée sur le profilé d'angle de la gouttière qui, en l'absence d'éclairage, est terminée avec un profilé.

DE LICHTER.

Die Regenrinne kann am inneren Umfang mit einer umlaufenden LED-Beleuchtung (optional) ausgestattet werden, die am Eckprofil der Regenrinne befestigt wird. Wenn keine Lichter vorgesehen sind, wird es mit einem Abdeckprofil versehen.

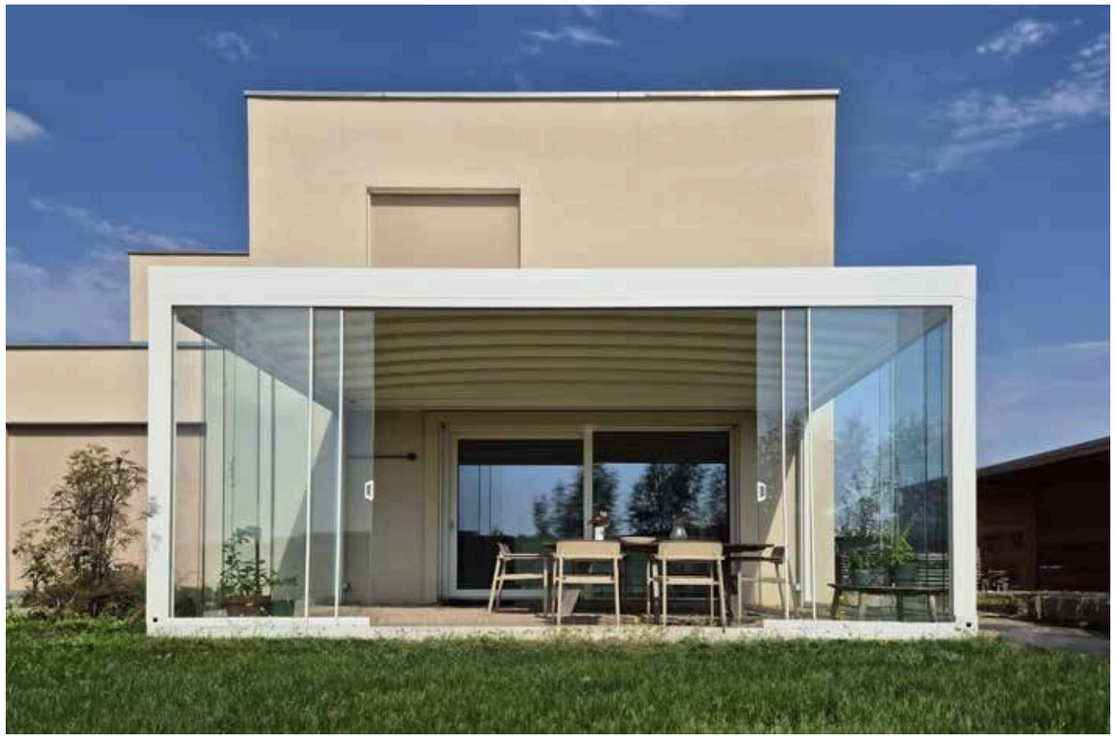
ES LUCES.

El canalón puede dotarse de luz LED continua en todo el perímetro interno (opcional), fijada en el perfil de ángulo del canalón que, en ausencia de luces, presenta un acabado perfilado.

NL LICHTEN.

De dakgoot kan worden uitgerust met een doorlopende LED-verlichting langs de gehele binnenomtrek (optioneel), bevestigd op het hoekprofiel van de dakgoot welke, bij gebrek aan verlichting, afgewerkt is met een profiel.

ALBA BUTTERFLY



EN WATER-TIGHTNESS.

Alba Butterfly in versioAlba Butterfly freestanding version, in the dimensions 550 x 715 cm - professionally installed - has been water tested with no wind. Measured values are significantly higher than those of class 2 - 56 l/h/m2 according to EN 13561:2015 and are also verified for wall-mounted installations.

- Approx. 6,500 litres/hour in all dimensions with at least 1 open drain on the width side or on the projection side*
- Approx. 9,500 litres/hour in all dimensions with at least 2 open drains on the width side or on the projection side*
- Approx. 10,500 litres/hour in all dimensions with at least 3 open drains on the width side or on the projection side*
- Approx. 11,000 litres/hour in all dimensions with at least 4 open drains on the width side or on the projection side*

*verified results with properly maintained drains and perfectly level gutter.

IT TENUTA ALL'ACQUA.

Alba Butterfly in versione freestanding nelle dimensioni 550 x 715 cm – installata a regola d’arte - e stata testata all’acqua in assenza di vento.
I valori rilevati sono sensibilmente superiori a quelli espressi dalla classe 2 - 56 l/h/m2 secondo EN 13561:2015 e sono verificati anche per le installazioni addossate a muro.

- Circa 6.500 litri/ora in tutte le dimensioni con almeno 1 scarico aperto lato larghezza o sporgenza*
- Circa 9.500 litri/ora in tutte le dimensioni con almeno 2 scarichi aperti lato larghezza o sporgenza*
- Circa 10.500 litri/ora in tutte le dimensioni con almeno 3 scarichi aperti lato larghezza o sporgenza*
- Circa 11.000 litri/ora in tutte le dimensioni con almeno 4 scarichi aperti lato larghezza o sporgenza*

*risultati verificati con scarichi manutenuti egronda perfettamente in piano.

FR ÉTANCHÉITÉ À L'EAU.

Alba Butterfly en version freestanding dans les dimensions 550 x 715 cm - installee dans les regles de l'art - a fait l'objet d'un test d'etancheite a l'eau en l'absence de vent.
Les valeurs mesurees sont nettement superieures a celles exprimees par la classe 2 - 56 l/h/m2 selon la norme EN 13561:2015 et
sont egalement verifiees pour les installations adossees au mur.

- Environ 6 500 litres/heure dans toutes les dimensions avec au moins 1 ecoulement ouvert cote largeur ou avancee* - Environ 9 500 litres/heure dans toutes les dimensions avec au moins 2 ecoulements ouverts cote largeur ou avancee* - Environ 10 500 litres/heure dans toutes les dimensions avec au moins 3 ecoulements ouverts cote largeur ou avancee* - Environ 11 000 litres/heure dans toutes les dimensions avec au moins 4 ecoulements ouverts cote largeur ou avancee*

*resultats verifies avec ecoulements entretenus et gouttiere parfaitement plane.

DE WASSERDICHTIGKEIT.

Die freistehende Version von Alba Butterfly - mit Abmessungen 550 x 715 cm und nach fachgerechter Installation - wurde bei Windstille auf ihre auf Wasserdichtigkeit gepruft.Die gemessenen Werte liegen deutlich uber denen der Klasse 2 - 56 l/h/m2 nach EN 13561:2015 und wurden auch bei den an der Wand anliegenden Installationen gepruft.

- Ca. 6500 Liter/Stunde bei allen Grosen mit mindestens 1 offenen Abfluss an der breiten oder an der uberstehenden Seite*
- Ca. 9.500 Liter/Stunde bei allen Grosen mit mindestens 2 offenen Abflussen an der breiten oder an der uberstehenden Seite*
- Ca. 10.500 Liter/Stunde bei allen Grosen mit mindestens 3 offenen Abflussen an der breiten oder an der uberstehenden Seite*
- Ca. 11.000 Liter/Stunde bei allen Grosen mit mindestens 4 offenen Abflussen an der breiten oder an der uberstehenden Seite*

*Bei zuvor gewarteten Abflussen und perfekt eben ausgerichteter Regenrinne erhaltene Resultate.

ES HERMETICIDAD AL AGUA.

Alba Butterfly en version autoportante en las dimensiones 550 x 715 cm - instalada a la perfeccion - ha sido probada al agua en ausencia de viento.
Los valores observados son considerablemente superiores a los expresados por la clase 2 - 56 l/h/m2 segun EN 13561:2015 y se confirman tambien para las instalaciones adosadas a la pared.

- Aprox. 6.500 litros/hora en todas las dimensiones con al menos 1 descarga abierta del lado ancho o salida*
- Aprox. 9.500 litros/hora en todas las dimensiones con al menos 2 descargas abiertas del lado ancho o salida*
- Aprox. 10.500 litros/hora en todas las dimensiones con al menos 3 descargas abiertas del lado ancho o salida*
- Aprox. 11.000 litros/hora en todas las dimensiones con al menos 4 descargas abiertas del lado ancho o salida*

*resultados confirmados con descargas con mantenimiento correcto y canalon perfectamente plano.

NL WATERDICHTHEID.

Alba Butterfly in freestanding versie, afmetingen 550 x 715 cm – vakkundig geinstalleerd - is getest op waterbestendigheid zonder wind.
De gemeten waarden zijn aanzienlijk hoger dan die van klasse 2 - 56 l/h/m2 volgens EN 13561:2015 en zijn ook geverifieerd voor installaties tegen een muur.

- Ca. 6.500 liter/uur voor alle afmetingen met ten minste 1 afvoer open aan breedte- of uitvalzijde*
- Ca. 9.500 liter/uur voor alle afmetingen met ten minste 2 afvoeren open aan breedte- of uitvalzijde*
- Ca. 10.500 liter/uur voor alle afmetingen met ten minste 3 afvoeren open aan breedte- of uitvalzijde*
- Ca. 11.000 liter/uur voor alle afmetingen met ten minste 4 afvoeren open aan breedte- of uitvalzijde*

*resultaten geverifieerd met onderhouden afvoeren en een volledig horizontale goot.

ALBA BUTTERFLY

HIGHLIGHTS

EN
Single module dimensions up to 550 x 715 cm

16.5 x 23 cm beam

11 x 11 cm pillars

Foldable canvas with pantograph system. Curved canvas with full-radius curved tubes

Extremely reduced folded canvas dimensions

Coplanar gutter and canvas to prevent water from bouncing back inside in heavy rain

Rain water management via large perimeter gutter and downpipe integrated in the pillar

Additional module with shared pillar

Motor hidden from view

LED lights on the perimeter of the gutter

IT
Dimensioni modulo singolo fino a 550 x 715 cm

Trave 16,5 x 23 cm

Pilastri 11 x 11 cm

Telo impacchettabile con sistema a pantografo. Telo curvo con tubi calandrati a tutto raggio

Dimensioni estremamente ridotte del telo impacchettato

Gronda e telo complanari per impedire il rimbalzo dell'acqua all'interno in caso di forte pioggia

Gestione dell'acqua piovana tramite gronda perimetrale maggiorata e pluviale integrato nel pilastro

Modulo aggiuntivo con pilastro condiviso

Motore nascosto alla vista

Luci LED sul perimetro della gronda

FR
Dimensions du module simple jusqu'à 550 x 715 cm

Poutre de 16,5 x 23 cm

Piliers de 11 x 11 cm

Toile empaquetable avec système pantographe Toile bombée avec tubes calandrés à rayon complet

Dimensions extrêmement réduites de la toile empaquetée

Gouttière et toile coplanaires pour empêcher le rejaillissement de l'eau à l'intérieur en cas de fortes pluies

Écoulement des eaux de pluie par gouttière périmétrique surdimensionnée et tuyau de descente intégré dans le pilie

Module supplémentaire avec pilier partagé

Moteur invisible

Lumières LED sur le pourtour de la gouttière

DE
Abmessungen eines Einzelmoduls bis 550 x 715 cm

Balken 16,5 x 23 cm

Pfeiler 11 x 11 cm

Tuch mit Faltdach und Scherenarmsystem. Gewölbtes Tuch mit gebogenen Rohren

Extrem kleine Abmessungen des

zusammengepackten Tuchs

Dachrinne ist koplanar zum Tuch, um zu

verhindern, dass das Wasser bei starkem Regen in den Innenbereich spritzt

Das Regenwasser läuft über eine vergrößerte umlaufende Rinne und ein in den Pfeiler integriertes Fallrohr ab

Zusatzmodul mit gemeinsamem Pfeiler

Motor liegt nicht im Sichtbereich

An der umlaufenden Regenrinne integrierte LED-Lichter

ES
Dimensiones módulo individual hasta 550 x 715 cm

Viga 16,5 x 23 cm

Columnas 11 x 11 cm

Lona de empaquetamiento con sistema de pantógrafo. Lona curva con tubos calandrados de radio completo

Dimensiones extremadamente reducidas de la lona empaquetada

Canalón y lona coplanarios para impedir que el agua rebote dentro en caso de lluvia fuerte

Gestión del agua pluvial a través de canalón perimetral de dimensiones superiores y pluvial integrado en la columna

Módulo adicional con pilar compartido

Motor oculto a la vista

Luces LED en el perímetro del canalón

NL
Afmetingen enkele module tot 550 x 715 cm

Kader 16,5 x 23 cm

Staanders 11 x 11 cm

Vouwdak met een schaararm systeem. Gebogen doek met volledige radius

Zeer kleine afmetingen van het verpakte

doek

Coplanaire goot en doek om te

voorkomen dat het water bij hevige regen terug naar binnen stroomt

Regenwaterbeheer via de vergrootte goot en in de staander geïntegreerde regenpijp

Extra module met gedeelde pilaar

Uit het zicht weggewerkte motor

LED-verlichting op de omtrek van de goot

EN ALBA BUTTERFLY IS PROTECTED BY THREE PATENT FAMILIES.

Alba Butterfly represents an innovative

vision of the sun protection concept to which Corradi dedicates continuous research.

The distinctive features of the cover

system are so peculiar that the patents applied for relate to three innovative technological solutions.

IT ALBA BUTTERFLY È PROTETTA DA TRE FAMIGLIE DI BREVETTI.

Alba Butterfly rappresenta una visione

innovativa del concetto di protezione solare alla quale Corradi dedica una ricerca continua.

I tratti distintivi del sistema di copertura

sono così particolari che i brevetti richiesti appartengono a tre diverse categorie di prodotto.

FR ALBA BUTTERFLY EST PROTÉGÉE PAR TROIS FAMILLES DE BREVETS.

Alba Butterfly représente une vision

innovante du concept de protection solaire à laquelle Corradi consacre une recherche continue.

Les caractéristiques distinctives du

système de toiture sont si particulières que les brevets demandés se réfèrent à trois solutions techniques innovantes.

DE ALBA BUTTERFLY IST DURCH DREI PATENTFAMILIEN GESCHÜTZT.

Alba Butterfly ist die innovative Vision

eines Sonnenschutzkonzepts, der sich Corradi mit seiner kontinuierlichen Forschung verschrieben hat.

Die Besonderheiten dieses

Abdeckungssystems sind so speziell, dass die angemeldeten Patente drei innovative technische Lösungen betreffen.

ES ALBA BUTTERFLY ESTÁ PROTEGIDA POR TRES FAMILIAS DE PATENTES.

Alba Butterfly representa una visión

innovadora del concepto de protección solar sobre la que Corradi efectúa una investigación continua.

Los rasgos distintivos del sistema de

cubierta son tan particulares que las patentes requeridas pertenecen a tres soluciones técnicas innovadoras.

NL ALBA BUTTERFLY WORDT BESCHERMD DOOR DRIE PATENTFAMILIES.

Alba Butterfly vertegenwoordigt een

innovatieve visie op het concept van zonwering, waaraan Corradi voortdurend onderzoek doet.

De onderscheidende kenmerken van het

afdekkingssysteem zijn zo bijzonder dat de aangevraagde patenten betrekking hebben op drie innovatieve technische oplossingen.

ALBA BUTTERFLY

archiproducts AWARDS WINNER

GERMAN INNOVATION AWARD '25 WINNER

R+T INNOVATION AWARD 2024 GOLD

Colours | Colori | Coloris | Farben | Colores | Kleuren

Structure
Struttura
Structure
Struktur
Estructura
Struktuur

B | B+ | I | G | SP | TO | 10 | DB | A | M | RAL®

GR | GS | N | DE | PI | NY | PE | CA | BO | TK | AV (NEW)

Differences in colour tonalities may occur and depend on the reproduction tecnique. | Eventuali differenze di tonalità dei colori sono dovute alla tecnica di riproduzione.
Toute différence éventuelle de tonalité est due à technique de reproduction. | Eventuelle Farbunterschiede sind drucktechnisch bedingt.
Pueden producirse diferencias de tonalidad debidas a la técnica de reproducción. | Eventuele kleurverschillen zijn te wijten aan de druktechniek.

FEATURES

Maximum dimensions I Dimensioni massime Dimensions max. I Max. Abmessungen Dimensiones máximas I Max. afmetingen	550 x 715 cm	11.000 l/h - 4* 10.500 - 3* 9.500 - 2* 6.500 - 1*
Minimum dimensions I Dimensioni minime Dimensions min. I Min. Abmessungen Dimensiones mínimas I Min. afmetingen	200 x 190 cm	* Drains open I Scarichi aperti I Éco ulements ouverts offene Abflüsse I Desagües abiertos I Open afvoeren
Total height I Altezza totale Hauteur totale I Gesamthöhe Altura total I Totale hoogte	303 cm standard	--
Pillar section I Sezione pilastri Section de pilier I Querschnitt der Pfosten Sección de columna I Doorsnede staanders	11 x 11 cm	class EN 13561: Class 5 L < L 350 cm; Class 4 L >350cm<450 cm; Class 3 L > 450cm< L 550 cm
Beam section I Sezione trave Section de poutre I Tragbalken Sección de la viga I Draagbalkgedeelte	16,5 x 23 cm	Master
Gutter section I Sezione gronda Section de gouttière I Regenrinnenprofil Sección del canalón I Sectie goot	12,2 x 8,7 cm	Not integrated / Non integrate / Non intégrée / Nicht integriert / Non integrados / Niet geïntegreerd: Opt MyGlass I Brio S I Magiko B I Aura
Downpipe integrated in the pillar Pluviale integrato nel pilastro Tuyau de descente intégré dans le pilier Im Pfeiler integriertes Fallrohr Pluvial integrado en la columna In de staander ingebouwde regenpijp	Opt	Opt
Shifted Pillar I Pilastro traslato I Pilier déporté Versetzbarer Pfeiler I Columna desplazada I Verplaatste staander	Opt	Opt
		Opt

AL

WARRANTY I GARANZIA | GARANTIE | GARANTIE | GARANTÍA | GARANTIE

10 YEARS: ALUMINIUM | ALLUMINIO
ALUMINIUM | ALUMINIUM
ALUMINIO | ALUMINIUM

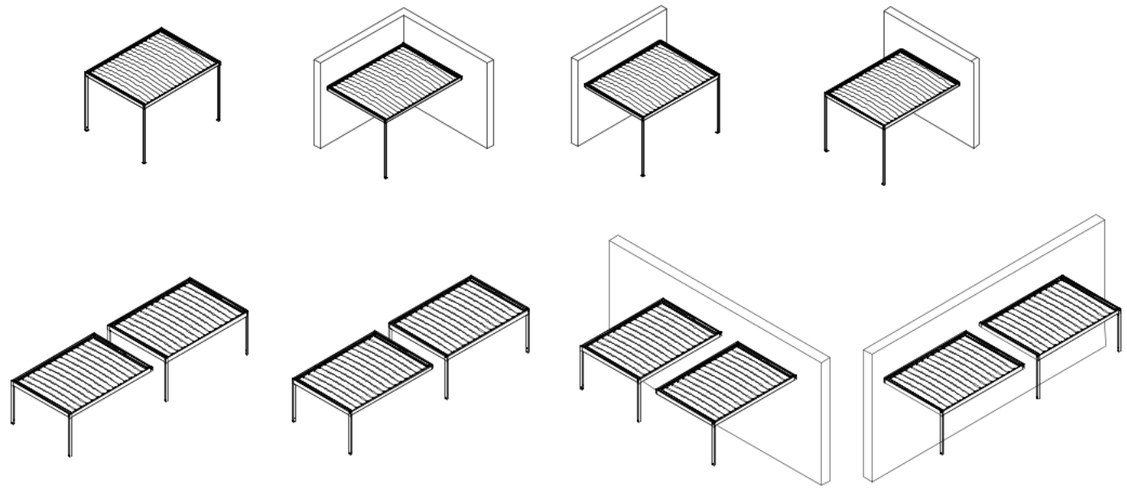
5 YEARS: FABRICS | TESSUTI
TISSUS | GEWEBE
TEJIDOS | TEXTIEL

PANTOGRAPH SYSTEM
SISTEMA A PANTOGRAFO
SYSTÈME PANTOGRAPHE
SCHERENARMSYSTEM
SISTEMA PANTÓGRAFO
SCHAARARM SYSTEEM

MOTORS AND ELECTRIC COMPONENTS
MOTORIDUTTORI E COMPONENTI ELETTRICI
MOTEURS ET ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES
MOTOREN UND ELEKTRISCHE KOMPONENTEN
MOTORES Y COMPONENTES ELÉCTRICOS
MOTOREN EN ELEKTRISCHE COMPONENTEN

2 YEARS: CRISTAL

Configurations I Configurazioni I Configurations I Konfigurationen I Configuraciones I Configuraties



Fabrics | Tessuti | Tissus | Gewebe | Tejidos | Textiel

Fabric and colour
Tessuto e colore
Tissu et couleur
Gewebe und Farbe
Tejido y color
Textiel en zeil

Eclissi	Standard
LAC 650 SL	Opt
Precontraint 302 Satin	Opt
Soltis W96	Opt
Opatex® Cool	Opt

Outdoor Studio Design

Place du Métral 8,
1226 Thônex - Suisse
+41 (0)78 320 40 39
contact@outdoor-studiodesign.ch
www.outdoor-studiodesign.ch

Pergola | Voile d'ombrage | Pool-House | Carport | Cuisine d'été | Stores | Moustiquaires

Outdoor Studio Design

Redessinez vos extérieurs avec élégance.